

A
DICTIONARY OF
ART TERMS
AND
TECHNIQUES

美术术语与技法辞典

〔美〕拉尔夫·迈耶 著

邵宏

罗永进

李劲

杨小彦

罗兴伟

等校

等译

岭南美术出版社

(粤)新登字 06 号

参加本书译、校、编的人员有：

翻译：罗永进、罗兴伟、胡志颖、卿群、蒋大可、邵宏、
陈丽华、解海鸥、宣宏、沈竟成、赵小江、关山远、
程东远、李劲。
译校：李劲、罗兴伟、罗永进、杨小彦、樊林、邵宏。
索引：杨小彦、樊林、罗永进、胡志颖、蒋大可、邵宏。
审校：邵宏。

A DICTIONARY OF ART TERMS AND TECHNIQUES

By

Ralph Mayer

Happer & Row, Publishers Inc., New York, 1981

美术术语与技法辞典

拉尔夫·迈耶著 邵宏等译

岭南美术出版社出版发行

新疆新华印刷厂制版

湖北省长虹印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 25.5 印张

1992 年 2 月第 1 版 1992 年 2 月第 1 次印刷

印数 1—10,000

ISBN7—5362—0975—4/J·941 定价：29 元

美术学科的基本建设

——《美术术语与技法辞典》中译本序言

迟 轲

拉尔夫·迈耶的这部《美术术语与技法辞典》是当代有关美术技法方面的权威著作。

它不但是艺术学院的学生和艺术家的常备参考书，受到西方美术史家们广泛的重视；而且其中的许多辞条已经被最新出版的大型英语辞典所采用。

对于中国的读者来说，《美术术语与技法辞典》中译本的出版，更具有学术上填空补缺的价值。西方的绘画、雕塑、工艺传入中国虽然已有多年的，但我们对于各门艺术的形式、技法、工具材料的研究是很不够的，有些方面甚至是不甚了然的。

“文以载道”的说法并不错，但古代的有些文人和当权者，常常把“道”抬到高于一切的地步，似乎觉得有了“道”就会有好的文艺。他们轻视“技艺”与工匠，致使许多伟大的民间艺术，都成了“无名氏”的作品。而“祖传秘方”、“法不外传”的行帮意识，又使得许多精绝的技艺得不到传播和发扬。尽管历代都产生过天才的艺术家和天才的作品，但，偏狭和保守的文化观念，却造成了艺术科学研究方面的粗疏和贫弱。

对于艺术创作来说，“思想感情”和“生活体验”当然是需要的；但如果以为有了“思想”和“生活”就可以产生艺术杰作，甚至把探

讨艺术的形式技法和形式美视为“形式主义”，则也是一种浅见和杞忧。艺术就其本性来说，不但是一种意识形态，同时也是一种精妙的技艺。这些技艺是天才的艺术家勤学苦练而获致的，是千百年经验的积累而传递下来的。正如意大利画家费契诺(1433—1499)所说：“一旦其秘诀失传、艺术遂趋衰落。”所以，米开朗琪罗、罗丹、齐白石等大师，从来不羞于称自己为“匠人”。

艺术家大多数是重视形式的价值的；但有时由于信息的匮乏和资料的不足，而发生心有余而力不足的情况。我们艺术院校的老师在传授油画技巧时，很少讲到自文艺复兴以来各时代的大师们在油画的技法、采用的工具材料等方面的种种具体经验；各种流派风格的油画在制作方法上的差异；以及保持油画的鲜美、修复残旧画作的技术。但这些知识，对于艺术学徒来说都是至关重要的。我们的美术史家们，在撰写美术史时，大多是讲述历史背景、画家生平、名作的思想内容以及比较抽象的艺术特征。很少讲到具体的艺术技法以及工具材料方面的发展演变。事实上，当代西方美术史研究领域，在三大流派里，侧重研究技术方法演变的，就占居了一个重要的流派。因为就总体来看，人类艺术创造的历史中，就包含有“征服材料”的历史。选择材料、运用材料、征服材料，为艺术的形式美提供了物质基础。而“形式美”对于任何真正的艺术作品来说都是必不可少的(如果不是“首要的”)要素。对于“形式美”的鉴别力，乃是文化修养的产物(马克思所说的“欣赏音乐的耳朵”)。一个缺乏文化修养的人，是不会欣赏艺术的形式美的。而缺乏对于工具、材料、技术方法的深入研究、风格形式的独创性以及“百花齐放”的境界都是不容易实现的。

因此，我觉得，《美术术语与技法辞典》中译本的出版，是我国

美术学科基本建设中的一项有价值的工程。它为绘画、雕塑、工艺美术的艺术家们提供了各门艺术在工具、材料、技法、风格、形式、流派等方面的基本知识,为他们进一步的探讨提供了线索。

岭南美术出版社欣然斥资出版这样一本学术工具书是很有见地的。邵宏、罗永进、李劲等几位青年美术史家,在译、校这本“辞典”时,严肃认真的学风也是值得称道的。

我深信,中国要建成现代化的国家,就应该大量翻译国外有价值的科学、艺术、文化方面的著作。半个多世纪以前,鲁迅就强调过翻译的重要,他多次地批驳过那些把翻译轻蔑地称之为“媒婆”的错误意见。要求人们严肃地对待翻译,不是浮光掠影地摘抄或改编,而是原原本本地把外国原著介绍给中国读者。瞿秋白尤其要求翻译的明白准确,他说:“我们对于翻译就不能不要求:绝对的正确和绝对的中国白话。这是要把新的文化的语言介绍给大众。”(《鲁迅全集》Ⅲ·371)

这些意见至今对我们仍是十分重要的。

改革开放以来文化事业的兴旺当然是可喜的,但出版物中粗制滥造的情况也屡见不鲜:翻译上明显的错误、语言的晦涩不通,不负责任的“改编”以及避难就易的“编译”;甚至一部插图选集,既没有文学原作的名称也没有画面情节的解释;一部世界名画或裸体名画选集,画家和画题的误植常常不止一处。所有这类学风不正的表现,都是有碍于文化事业发展的。

我想,正是有鉴于此,这部“辞典”的译、校者们在完成这部译作时,是严肃认真的。他们力求译文的明白准确。为了确定一个名词术语的确切含义,常常翻阅许多艺术专著或艺术史。除去人名地名之外,对于名词术语尽量不用音译的办法。(“五四”时代的人们

常用音译的办法；把“资产阶级”译为“布尔乔亚”，把“意识形态”译为“意德沃罗基”，其实等于不译。）这就要创造一些新的词语组合。也就是瞿秋白说的“要表现新事物、新的观念”，“就要天天创造新的字眼”。这类新组合的词语如果是易于接受的，就会流传下去，如果又有了更好的译语，自然会被淘汰。但这种追求的方向，无疑是正确的。

我相信，这部中译本的《美术术语与技法辞典》，对于绘画、雕塑、工艺的美术家们，对于艺术学校的教师和学生、对于从事美术史研究和美术批评的人，都具有实用的功效和学习的价值。

1990 年秋

于广州美术学院

原 序

拉尔夫·迈耶

这是一部全新的简明工具书,解释在视觉艺术的研究与实践
中及其文献中遇到的专业术语。内容涉及油画、素描、雕塑、版画、
陶器以及其他相关领域。每一词条包括与其科目相应的种种资料,
或是术语的解释,或是历史描述、分期界定,或是叙述画派或艺术
风格,或是解释技术操作过程和材料。对技术工序有较详细的描
述,但是未给予有关操作的说明,因为本辞典无意代替技术手册。

本书所收词条都经过了必要的选择。纯粹关于建筑的词条不
在其中,因为如此庞大的一个学科得专著专论才行;至于东方艺术
方面,除少数几条实际上已成为英语外来语外,其余皆从略不计;
虽然书中没有关于艺术家、作家以及发明家生平 的词条,但在涉及
到与之相关的风格、技法词条中,许多人物还是被提及,并一律注
有生卒年份。

为促进标准术语这门学科的发展,本书对已公认的专业名词
给予了特别的强调。艺术术语,尤其是艺术家所使用的材料以及制
作法的术语,与今天标准化的要求相差甚远。其中有些术语相互混
淆,有些则是古词和废词;美国用法中采用的外来语,也有不少讹
传成分。现在,本书采用的颜料名称是经“颜料标准化委员会”确
定、由美国贸易部颁布的,二十五年来已得到了艺术家和制造商们
的认可;版画制作术语也经过了“美国印刷协会”的确定;化学及物
理学名称的用法与颜料技术行业的协会及出版物中的用法一致。

在此,我要感谢昆斯美术学院的查尔斯·莫可迪(Charles McCurdy)先生、和美术史家路易·詹姆斯(Louis James)先生为本书所作的重要贡献;感谢纽约大学艺术学院收藏中心的劳伦斯·马耶夫斯基(Lauremce Majewski)、普拉特绘画艺术中心的安德列·斯塔西克(Andren Stasik),他们不断地为本书提供宝贵的建议;感谢普拉特学院的利昂·波兰斯基(Leon polansky)、悉尼·斯塔尔(Sydney Starr)以及玛丽·巴克利(Mary Buckley),他们分别给雕塑、陶器、色彩等词条增加了许多内容。另外,普拉特学院的马萨·阿尔伯特(Martha Albert)、画家兼画廊主任乔治·康普迪斯(George Comptis)、美术史家卢斯·奥尔森(Ruth Olson)以及大都会艺术博物馆的罗伯特·佩恩(Roberta Paine),他们花费了大量时间为本书手稿作准备工作,对此我也表示衷心感谢;我还要特别感谢托马斯·Y. 克罗韦尔公司工具书部的词典编辑帕特里克·巴特(Patrick Barrett)先生,因为他给予了此书无私的援助。

体 例 说 明

一、根据原辞典方式,词条按原文字母顺序排列。

二、词条原文名在前,中译名在后,以利读者阅读外文美术专业书籍时查找。

三、在书后附上词条汉字笔画索引,以利读者阅读中文美术专业书籍时参考。

四、释文中所涉及的其他词条,中文用黑体字,原文用大写字母写在括号内,如:**糊精**(DEXTRIN),表明本辞典有相应的词条。如果参见某词条,则照辞典正文方式,原文在前(大写字母),中文译名在后,如:见 DUTCH METAL **荷兰合金**。

五、如一词多义,则给出多个汉译名,如:broken color **分色;破色**,并分别按汉字笔画顺序附在索引里。

六、人名、地名、艺术流派名称按《简明不列颠百科全书》统一汉译;技术性术语按《英汉辞海》统一汉译;极少数上述两书中没有的词条,以美术界约定俗成的译名定名。

译 者

目 录

中又版序言	迟轲(I)
原文版序言	拉尔夫·迈耶(V)
体例说明	(VII)
辞典正文 A Z	(1)
参考书目	(591)
译后记	(602)
英又美术专业词汇表	(604)
汉字笔画索引	(703)

A

Aaron's Rod 亚伦杆饰 按照蛇形、藤、叶及卷须盘绕而构成的圆杆形装饰边。

abaculus 嵌片 镶嵌铺面 (TESSERA) 一词的同义词，极少使用。

abozzo 粗样 绘画中，油画布上最初的草图、素描或底色；雕塑中，一块石头、一块粘土或已具基本形的木头。该词为意大利文，字义为粗样。

ABC art ABC 艺术 参见 MINIMAL ART **最小主义艺术**。

abraum 红色土 用来作为赤褐色染色剂的一种红土染料。

absolute alcohol or anhydrous alcohol 纯酒精 经过化学处理后不含水的**乙醇 (ETHYL ALCOHOL)**；一般谷类酒精含大约 60% 的水。纯酒精可与溶剂汽油、松节油及其他溶剂混合。

abstract art 抽象艺术 对真实物

体的描绘已被视为次要，或彻底抛弃描绘真实物体的任何一种艺术，它的美学内涵通过形、线、色所构成的形式结构表现出来。有时，主题是真实的，但为了不被认知，使它变得非常风格化、模糊、重复或打破其基本形。部分地采用这种方式者称为“半抽象”。当彻底抛弃再现具体对象时，这样的艺术可称为**抽象或非客观 (NONOBJECTIVE)**，这一术语最初为康定斯基 (Kandinsky 1866—1944) 所用。1910 年，他的一幅水彩画被某些权威确定为第一幅纯粹抽象作品。

艺术品及装饰品中出现的抽象要素或倾向贯穿于整个美术史，是从新石器时代的石刻开始的。但作为一种美学原理的抽象观念则是 20 世纪初期随毕加索 (Picasso 1881—1973) 和勃拉克 (Georges Braque 1882—1963) 立体派的发展而开始的。抽象艺术发展过程中其他重要的早期阶段是荷兰的**新造型主义 (NEO-PLASTICISM)** 及俄国的**至上主义 (SUPREMATISM)** 发展时期。亦见 ABSTRACT EXPRESSIONISM **抽象表现主义； ACTION PAINT-**

2 abstract expressionism

ING 行动绘画; GEOMETRIC
ABSTRACTION 几何抽象; OP
ART 光效应艺术。

abstract expressionism 抽象表现主义

一种把抽象主义的形式与表现主义的感情结合起来的非再现性绘画风格。抽象表现主义于本世纪40年代中期在纽约发展起来,50年代臻于完善,是与纽约画派相关联的一种主要风格,其风格多样。抽象表现主义的绘画粗犷、挺拔且画幅巨大,颜色呈自然流畅的偶发效果。由波洛克(Jackson Pollock 1912—1956)发表的宣言导致了行动绘画(ACTION PAINTING)这一术语的产生,这一术语是与抽象表现主义相联系的。波洛克把液体颜料与瓷釉泼、滴或洒于画布上;表层常使用纯色创造出一种错综复杂的不透明色网,很象古典油画中透明的面纱。

抽象表现主义主要源于康定斯基(Wassily Kandinsky 1866—1944)和其他画家的欧洲新表现主义(NEO—EXPRESSIONIST)绘画。第二次世界大战时期,一群移居国外的欧洲著名画家,其中包括夏加尔(Chagall)、杜桑(Duchamp)、莱热(léger)和米罗(Miro)群集纽约,促进了抽象表现主义的发展。运动中最重要先驱者是戈尔基(Arshile

Gorky 1904—1948),他的超现实主义外形及不调和色彩对他同时代人有很大影响。比较著名的抽象表现主义画家还有德·库宁(Willem de Kooning 1904—)、戈特列布(Adolph Gottlieb 1903—1974)、罗斯科(Mark Rothko 1903—1970)、克兰(Franz Kline 1910—1962)、格斯顿(Philip Guston 1913—1980)、马瑟韦尔(Robert Motherwell 1915—)。

acacia 金合欢属 阿拉伯树胶的药物名。

academic 学院主义的 艺术中遵照传统规范或遵守建立在官方学院标准上的准则,而这些标准和准则通常是保守的。20世纪使用该词不无蔑视之意,用以说明一种仍坚持19世纪鉴赏及技法准则的严谨的艺术再现样式,尽管这些准则自印象主义以来长时期地受到现代艺术发展的挑战。现代主义者并非总是谴责所有的再现性艺术,他们用形容词“学院派的”来指称他们以为是平庸、重复以及无意义的作品,同时又常常赞美学院派的经典作品。

academician 院士 被选出的学院(ACADEMY)成员;学院派风格及准则的拥护者。

academicism 学院主义 与学院派标准及原则一致。此词还用来表示反传统作品中的某种受学院派影响的成份。

Académie des Beaux — Arts 美术院

法兰西研究院的美术院。其活动包括开办美术学校（见 BEAUX — ARTS, ECOLE DES 美术学校）及一年一度在巴黎举行的官方沙龙和艺术展览。一般称为“学院”，切勿与作为文学名誉团体的“法兰西学院”（Académie Française）相混淆。亦见 ACADEMY 学院。

academy 学院 指在促进国家艺术、培养艺术家、以及通过定期展览和授予会员荣誉资格以提高其成员的专业及经济地位为目的而建立的一个艺术家团体。学院早于16世纪便在意大利建立。17世纪在法国、18世纪在英国、19世纪在美国相继建立起自己的学院。因享有官方或类似官方的地位，学院始终保持着传统的准则，拒绝承认那些其作品和思想都背离传统学院派完美准则的艺术家。学院因拒绝同代人的、有待后人认识的创新作品，不断接受被前辈遗弃的作品，并混合出一种同旧的准则一样僵硬的新标准而声名狼藉。

本世纪最初25年，那些思想上已挣脱19世纪学院桎梏的艺术家除办个展外，作品极少面世。由于现代艺术博物馆的建立，随着来自大众和商业方面对抽象及其它作品鉴赏力的提高，创新的艺术家人不再依靠学院派的认同，在院士与异端分子之间的论战已相对冷却，学院继续成为那些适应传统与保守的艺术家的温床。现存学院主要有巴黎的**美术院**（ACADÉMIE DES BEAUX — ARTS）、伦敦的**皇家美术学院**（ROYAL ACADEMY OF ARTS）、纽约的**国立设计学院**（NATIONAL ACADEMY OF DESIGN）。

academy blue 学院蓝 不规范词，一种偏绿蓝色的**混合色料**（COMPOSITE PIGMENT），其最佳等级由群青与翠绿组成。

academy board 教学板纸 一种为绘制小幅油画和素描而使用的廉价板子。由经过打磨并涂上了底子的重卡纸制成，它的纹理适于油画颜料。此板已由可仿制成油画布肌理的**布纹板纸**（CANVAS BOARD）及各类特殊板纸替代。

academy figure 教学示范作品 只有真人一半大小的人体素描或绘

画。仅以练习、学习和辅导为目的，因而不属于创造性艺术。作为一种贬义词，则用来表示艺术作品中任何单调而无生气的人体描绘。

acajou 枫如树 有时用来表示桃花心木 (MAHOGANY)。

acanthus 毛茛叶饰 半风格化并存在于整个美术史中的一种叶形饰图形，以希腊建筑中的科林斯柱式柱顶和罗马混合柱式及 12 世纪的雕刻中最为多见。毛茛叶饰由一种分布于地中海地区的植物而命名，有时是多样的，看起来极似蓟属植物、蒲公英、芹菜或欧芹的叶子。

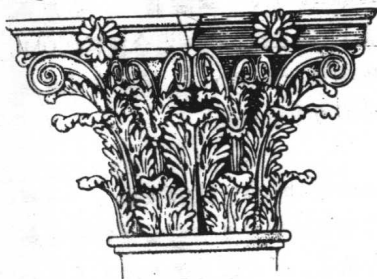


图 1 毛茛叶饰 雕刻于科林斯式柱头。

acaroid resin 见 ACCROIDES 草树脂。

accelerated test 加速试验 一种对画家使用的颜料、色料及其它材

料进行的实验。它是在实验室里用特殊装置进行的，让这些材料经受类似能引起褪色、龟裂和其他损坏的力。时间一长绘画都可能出现这些现象。加速试验并不是完全重复自然老化的条件，因为试验更为强烈和集中，但它们的确显示出各种材料及混合成份相对耐力的准确数据并可能测定它们的相对值和量。

典型的加速试验就是对各种涂层材料的相对耐力进行**光化学脆化** (PHOTOCHEMICAL EMBRITTLEMENT) 比较以研究其老化问题。用涂层器在薄金属板上敷上涂料，在科学控制条件下进行若干预定小时的紫外线照射。然后将涂上不同涂料的金属弯曲于一根钢杆或轴心上，龟裂现象因而得到检验。这种周期性的紫外线照射一直进行到获得充分明确的结果为止。这样几天紫外线照射所造成的脆化，类似于经过许多年日光照射所产生的效果。见 **FADE OMETER 褪色计**、**WEATHER OMETER 耐候试验仪**。

accelerator 加速剂 加速反应的任何物质。在雕塑中，用来促进熟石膏凝固的明矾或加入到波特兰水泥中以加速其强力的原料；加入到聚酯树脂混合剂中的化学剂和加速硬化过程、控制硬化时间的硬化剂也

可称加速剂。绘画中，一种化学干燥剂有时也被称为加速剂。

accroides or acaroid resin **草树脂**

一种以红、黄两个不同种类出现的颜色很浓的树脂。采自澳大利亚的草树 (grasstrees, 澳大利亚草树属)。这种树脂 (又称 gum accroides), 有较好的结膜性能, 长久以来一直被用于制作黄、红和桔红色上光油 (VARNISHES)。尽管以此为目的的明亮染料有所发展, 但草树脂还是为特定的工业产品所利用。此树脂较老的名称有 Botany Bay gum、blackboy gum 及 xanthorrhoea。见 COLORED RESINS 彩色树脂。

acetate 见 CELLULOSE ACETATE
醋酸纤维素。

acetic ether **醋酸乙醚** 见
ETHYL ACETATE **乙酸乙酯。**

acetone **丙酮 (香蕉水)** 挥发漆溶剂或去色剂中最强的**挥发性溶剂** (VOLATILE SOLVENTS); 也可称为乙烷酮。适当使用, 毒性极小。丙酮极其易燃, 它的气体甚至在冰点下也会燃烧。见 METHYL ACETONE **甲基丙酮。**

acetylene **乙炔** 一种气态、无色碳氢化合物。当在燃烧器中燃烧时, 它发出比一般发光气体高 15 倍的光。它有三个键, 容易聚合。乙炔通过将它与氧气混合在一起的焊枪或喷焊器被用于**氧炔焊接** (OXY-ACETYLENE WELDING)。

acetylene black **乙炔黑** 许多**炭黑** (CARBON BLACK) 中的一种; 类似**苯黑** (BENZOL BLACK)。

achromatic colors **全色** 即黑、白、灰三色, 以区别于彩色。参见 CHROMA **彩度。**

acid bath **盛酸盆** 在**蚀刻** (ETCHING) 中, 浸泡蚀刻物的盛有**腐蚀剂** (MORDANT) 的容器或盘。在用于印制的金属版蚀刻过程中, 盛有腐蚀剂的容器必须是象瓷或玻璃一类的抗酸材料。有时, 用**围边蜡** (WALLING WAX) 围绕画版边缘筑起隔墙, 就不用盛酸盆了。

acid number or acid value **酸号或酸值** 用来显示植物干油中所含无脂肪酸总数的计量单位——这是按需要对油作出选择的重要参考。酸号表示用于中和每克油中无脂酸的氢氧化钾毫克量。较高酸号 (5—

10) 的油被用来研磨颜料,而较低酸号(1—3)的油更适于上光油及其他一些光洁表层涂料。但在艺用油画颜料制作中,色彩稳定或不发黄的低号数上光油用油比研磨的自如性更为重要,因此,这类油常得到使用。

acid resist 抗酸剂 一种专门用于阻止**腐蚀剂**(MORDANT)腐蚀表面的**防蚀剂**(RESIST)。

Acra red 阿克拉红 一种偏黄或“猩红”的**喹吡红**(QUINACRIDONE RED)的商品名。

acrolith 石首石肢木身像 一种雕像,尤其是古希腊的,其头和四肢用大理石雕成,身躯由一根原木或其他材料支撑,用真金或金属衣饰覆盖,有时是镀金的。

acrylic brush 见 BRUSH, ACRYLIC 丙烯画笔。

acrylic canvas 丙烯画布 为使用**聚合颜料**(POLYMER COLORS),专门用聚合底料准备的画布。因为这些颜料有比油画颜料更强更久的柔韧性,所以在丙烯画布上绘制的油画与**肥遮瘦**(FAT — OVER —

LEAN)的法则是相对立的;并且,丙烯面与油画颜料之间粘着力的永久性是值得怀疑的。

acrylic colors 丙烯颜料 由色料混于一种结合剂制成的艺用颜料,该结合剂由溶解于溶剂汽油里的聚甲基丙烯酸甲酯(见**ACRYLIC RESIN 丙烯树脂**)构成。有时,它们被称为纯丙烯颜料或可塑颜料,以区别于**聚合颜料**(POLYMER COLORS),因为聚合颜料里含有丙烯和其它溶于水里的树脂。丙烯颜料不变黄,干得快,易于用溶剂汽油或松节油去掉。这些特性适于保存工作中的**补画**(INPAINTING),用以修复受损或模糊的部位。加了增塑剂的管装丙烯颜料以Magna颜料的厂家商品名出售,类似的还有一种特殊**乙烯基树脂**(VINYL—RESIN)溶剂,被称为Magna上光油,它不溶于松节油及溶剂汽油。丙烯颜料极易溶解,所以不能被反复涂绘,因此Magna上光油被用做**隔层油**(ISOLATING VARNISH),它也可在油画中用于同一目的。

acrylic resin 丙烯树脂 任何一组由丙烯酸酯聚合而制成的合成树脂。聚甲基丙烯酸甲酯(Polymethyl methacrylate)是其组合中最重要的

一类，它有种类易于在松节油及溶剂汽油中溶解；能买到的丙烯树脂是溶于溶剂汽油的溶液，其商品名为 Acryloid F-10 和 Lucite44。另一类，不溶于这类溶剂而溶于甲苯的丙烯树脂，其出售时的商品名为 Acryloid B-72。甲基丙烯酸甲酯或丙烯溶液被用于制造**绘画上光油** (PICTURE VARNISH) 和**丙烯颜料** (ACRYLIC COLORS)，同时还用于制造挥发性漆及其他工业产品。另一类丙烯树脂是在水中通过乳化作用聚合而成。它以 Rhoplex34 的商品名销售并用于**聚合颜料** (POLYMER COLORS) 的制作。固体形式的聚甲基丙烯酸甲酯以普雷克斯玻璃 (Plexiglas) 和 Lucite 的商品名而闻名。它是一种永久的、不变黄的、玻璃状**塑料** (PLASTIC)，常被用于现代雕塑及建筑。它能通过铸模、挤压、机制、焊接或加热成形。

acrylic Varnish **丙烯上光油** 见
PICTURE VARNISH **绘画上光油**。

Acryloid 见 ACRYLIC RESIN **丙烯树脂**。

actinic light **光化线** 见 ULTRA-VIOLET LIGHT **紫外线**。

action painting **行动绘画** 与纽约画派相联系的一种抽象表现主义绘画形式，有时作为抽象表现主义的同义词。行动绘画运用快速、有力、冲动的笔触，或直接在画面上滴洒或猛掷，用以创作出不仅表现绘画行为本身的冲动，同时也记录画家感情力量的作品。最著名的行动绘画家是波洛克 (Jackson Pollock 1912—1956)。行动绘画的法文同义词是 Tachisme (**滴色主义**)。

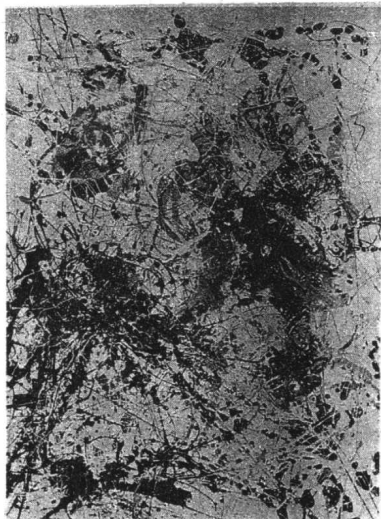


图2 行动绘画 杰克逊·波洛克所作作品 12号 (1949)，裱于组合板上的纸面油画。(纽约，现代艺术博物馆收藏，小埃德加·考夫曼赠。)